

УДК [025.3-029:004 + 025.34:004.738](476)

Л. В. Ловейкина,

зав. отделом ЦНБ НАН Беларуси

М. М. Бадылевич,

зав. сектором ЦНБ НАН Беларуси

М. Ю. Грядовкина,

зав. сектором ЦНБ НАН Беларуси

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОРПОРАТИВНЫХ БИБЛИОТЕЧНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ПРИ КАТАЛОГИЗАЦИИ ДОКУМЕНТОВ (на примере ЦНБ НАН БЕЛАРУСИ)

В статье рассматривается применение корпоративных библиотечных технологий при каталогизации документов в отделе научной обработки документов Центральной научной библиотеки им. Я. Коласа НАН Беларуси (ЦНБ НАН Беларуси). Описана технология следующих процессов: заимствования библиографических записей, создания сигнальных библиографических записей, синхронизации между локальным электронным каталогом ЦНБ НАН Беларуси и сводным электронным каталогом библиотек Беларуси.

Ключевые слова: научные библиотеки, корпоративная каталогизация, электронные каталоги, электронные сводные каталоги, библиографическая запись, компьютерные технологии, библиотечные технологии.

The article deals with the utilization of corporative cataloguing technologies in the Department of Scientific Cataloguing of the Yakub Kolas Scientific Library of the National Academy of Sciences of Belarus. Export of bibliographic records, creation of signal bibliographic records, the synchronization between local electronic catalogue of CSL NAS and the union electronic catalogue of Belarusian libraries are given consideration as technologic points.

Keywords: scientific libraries, corporative cataloguing, electronic catalogs, electronic union catalogs, bibliographic record, IT, library technologies.

После того как в рамках Государственной программы информатизации РБ «Электронная Беларусь» Национальным центром информационных ресурсов и технологий (НЦИРТ) совместно с крупнейшими библиотеками страны была создана корпоративная компьютерная библиотечная сеть, появилась возможность совместных проектов, позволяющих перераспределять ресурсы, имеющиеся в распоряжении библиотек в целях развития качества библиотечно-информационного обслуживания пользователей. Одна из главных задач корпоративных библиотеч-

ных систем – корпоративная каталогизация и коллективное использование ее результатов как часть информационного обмена. Благодаря корпоративной каталогизации возможно увеличение производства продуктов каталогизации более быстрыми и менее затратными средствами и повышение качества каталогизации, облегчение доступа пользователей к непрерывно растущим ресурсам знаний, развитие форм и методов библиотечного обслуживания, видов и качества предоставляемых библиотечной услуг.

В 2007 г. в Республике Беларусь начались работы по созданию сводного электронного каталога библиотек Беларуси (СЭК) путем загрузки в СЭК первоначального массива библиографических записей (БЗ) из локальных каталогов (ЛЭК) Национальной библиотеки Беларуси (НББ), ЦНБ НАН Беларуси, Республиканской научно-технической библиотеки Беларуси (РНТБ). В сентябре 2010 г. введена в эксплуатацию национальная система корпоративной каталогизации (СКК) и ведения СЭК. ЦНБ НАН Беларуси задействована в данном проекте, ежегодно принимает участие в тестировании технологии обмена записями между библиотеками-участницами СЭК.

ЦНБ НАН Беларуси имеет возможность заимствовать библиографические и авторитетные записи из СЭК в режиме онлайн. При отсутствии записей в СЭК сама формирует их и выступает в качестве организации-поставщика. Формат представления машиночитаемых записей (BELMARC), программная среда (АБИС «БИТ-2000и») электронного каталога ЦНБ НАН Беларуси и СЭК совпадают, что значительно облегчает работу нашей библиотеки в СКК. В связи с началом работы по заимствованию БЗ в библиотеке изменилась технология каталогизации документов. Перед тем как формировать БЗ сотрудник отдела научной обработки документов осуществляет ее поиск в СЭК и при положительном результате копирует. В СЭК представлены два вида БЗ: в статусе полных и неполных (то есть требующих доработки). При заимствовании записей в статусе полных из них формируется файл, заполняются данные об инвентарных номерах, местонахождении каталогизируемых документов. После чего документы вместе с БЗ передаются для смысловой обработки в отдел научной систематизации документов. В неполные заимствованные записи добавляются поля 801 и 899 с реквизитами ЦНБ НАН Беларуси и в пакетном режиме через FTP-сервер отправляются в СЭК для дальнейшей доработки, после чего возвращаются на FTP-сервер в автоматизированном режиме.

При отсутствии БЗ в СЭК библиотека-держатель книги должна создать

сигнальную библиографическую запись (СБЗ) и отправить ее в СЭК. Данная запись содержит неполный, оговоренный библиотеками-участницами перечень полей формата BELMARC, позволяющий идентифицировать документ. СБЗ является оперативной заявкой библиотеки на право создания полной БЗ, она предотвращает возможность дублирования в работе по каталогизации документов. Доработать запись до статуса полной может только та библиотека, которая заявила в СЭК эту запись в статусе сигнальной. СБЗ каталогизатор создает на основе записи, сформированной отделом комплектования литературы, в которую добавляет сведения о физической характеристике документа, сведения обо всех авторах, если требуется формировать заголовок. СБЗ появляются в СЭК через несколько минут после их отгрузки через FTP-сервер.

СБЗ, доработанные до статуса полных, отправляются в ЛЭК библиотеки. С ноября 2009 г. в автоматизированном режиме ежедневно осуществляется синхронизация БЗ и АЗ между ЛЭК ЦНБ НАН Беларуси и СЭК. Процедура передачи из ЛЭК в СЭК новых и модифицированных БЗ в совокупности учитывает следующие критерии:

- дату транзакции;
- статус записи (запись должна быть в статусе полной);
- вид документа (предоставляются записи только на книги, диссертации, авторефераты диссертаций);
- идентификатор записи.

Идентификатор БЗ содержит условное обозначение библиотеки-генератора записи. При каждом изменении БЗ в ЛЭК, если идентификатор содержит код нашей библиотеки CNB в СЭК, обновляется вся запись. В случае корректировки заимствованной записи в СЭК передаются только изменения, связанные с количеством экземпляров документов. СБЗ создаются на документы только последних лет издания. БЗ на ранее изданные документы, сведения о которых отсутствуют в СЭК, формируются сразу в статусе полных и поступают в СЭК из ЛЭК библиотеки.

Статистика результатов поиска запрашиваемых записей в СЭК показывает, что чаще всего отсутствуют БЗ на научные издания, российские учебники, документы на иностранных языках. Не всегда в СЭК присутствуют записи на национальные документы, хотя это встречается крайне редко (по результатам опыта работы в течение трех месяцев – около 9 % от общего количества отказов на запрос БЗ в СЭК). Что касается документов на иностранных языках, большинство составляют заимствованные записи на польскую литературу общественной и гуманитарной тематики, непрофильную для библиотеки.

Среди заимствованных БЗ преобладают записи НББ (НББ – 94 %, РНТБ – 6 %). Основная причина заключается в том, что СБЗ в ЦНБ НАН Беларуси (впрочем, в РНТБ также) создаются не отделом комплектования литературы, как в НББ, а отделом научной обработки документов. Наш модуль «Комплектатор» не поддерживает базу авторитетных записей (АЗ). В результате сотрудники отдела комплектования литературы не имеют возможности внести в БЗ сведения об авторе.

При обработке документа каталогизаторы заимствуют АЗ из базы авторитетных записей СЭК и базы АЗ ЛЭК ЦНБ НАН Беларуси. Базы авторитетных записей состоят из АЗ, прошедших авторитетный контроль, и авторитетных записей-прототипов, созданных каталогизатором в БЗ вручную. Сотрудники НББ и ЦНБ НАН Беларуси параллельно занимаются редактированием этих двух баз АЗ. Работа в этом направлении помогает каталогизаторам оперативно найти нужную АЗ и внести ее в БЗ. Любые изменения и дополнения в АЗ и в записях-прототипах синхронизируются между базами АЗ СЭК и ЛЭК библиотек-участниц.

Подводя итоги начального этапа корпоративной каталогизации, можно констатировать, что при несомненных преимуществах однократной каталогизации документов, заимствованные БЗ иногда нуждаются в значительной доработке. В случае, когда приходится долго ждать возврата записи в статусе полной, каталогизаторы нашей библиотеки сами ее дорабатывают и отправляют в ЛЭК. Для снижения трудоемкости редактирования заимствованных БЗ важно и дальше продолжать работу по унификации записей в соответствии с национальным коммуникативным стандартом, иногда в интересах общего дела поступаясь традициями библиотеки и личными мнениями.